



www.kanlux.com

**APUS LED PIR  
SABIK LED PIR  
TERRA LED PIR**

(PL) Kanlux SA ul. Obiadowi 1-3, 41-932 Radzionków (CZ) Distributor: Kanlux s.r.o., Sadová 618, 738 01 Frydek-Místek (SK) Distributor: Kanlux s.r.o., Setafínska 379/19, 911 01 Trenčín (HU) Forgalmazó: Kanlux Kft., 9026 Győr, Bácsai út 153/0 (UA) ТОВ «КАНЛУКС», 08180, Києвська область, Києво-Свишлянський район, с/поселивське Сорокивське, вул. Соборна, будинок 1-Б, офіс 617 (RO) Kanlux Lighting SRL, Intrarea Bireului 1A, Sector 4, 042159 București (RU) ООО Канлукс, ул. Комсомольская, д. 1, 142100, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация 000 Канлукс-Электроникс, ул. Комсомольская, д. 1, 142100, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация (BG) Kanlux EOOD, Warehousе area Carpet Logistics, 1532 Kazhdereh, Sofia, ph.+359 2 49 621923 (DE) Kanlux GmbH, Flughafen 21, 44319 Dortmund (FR) Kanlux France SAS, 2348 rue Marcadet, 75 018 Paris

<b>P1</b>  12V DC	<b>P2</b>  0,8W	<b>P3</b>  ...WW → 13 ...CW → 15 ...NW → 14	<b>P4</b>  50000h
<b>P5</b>  ...WW → 3000K ...CW → 6500K ...NW → 4000K	<b>P6</b> 	<b>P7</b> 	<b>P8</b> 
<b>P9</b> 	<b>P10</b> 	<b>P11</b> 	<b>P12</b>  0,1m
<b>P13</b> 	<b>P14</b> 		

**EN INTENDED USE / APPLICATION**  
Product for spotlighting and ornamental lighting.  
**MOUNTING**  
Pay particular attention to proper bias (+/- POSITIVE, +/- NEGATIVE). Technical changes reserved. Read the manual before mounting. Mounting should be performed by an appropriately qualified person. Any activities to be done with disconnected power supply. Exercise particular caution. Mounting diagram: see pictures. Check for proper mechanical fastening and connection to electrical power prior to first use.  
**FUNCTIONAL CHARACTERISTICS**  
Product automatically lights up when moving objects are detected. Product for indoor use. The sensor detects movement / turns lights on regardless of the ambient light intensity.  
**USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE**  
It's forbidden to use the product with damaged protective cover. Any maintenance work must be performed when the power supply is cut off and the product has cooled down. Do not cover the product. Product must not be used in unfavourable environment, e.g. dust, moisture, water, vibrations, etc.. Product with non-replaceable light source of the LED type. Product cannot be fixed if the light source becomes damaged. ATTENTION! Do not look directly at LED light beam. Non-dismountable product. Not suitable for independent repairs. In the area of strong electromagnetic interference the functioning of the product may be disrupted.  
**EXPLANATIONS OF SYMBOLS USED**  
P1: Supply voltage.  
P2: Rated power.  
P3: Rated luminous flux.  
P4: Rated durability.  
P5: Colour temperature.  
P6: Certificate of Conformity confirming the quality of production in accordance with approved standards on the territory of the Customs Union.  
P7: Product meets the requirements of EU directives.  
P8: Use only indoors.  
P9: Protection against solid foreign objects bigger than 12mm provided.  
P10: Class III. A product in which protection against electric shock is provided by feeding it with very low safe voltage (SELV) with no risk of creating higher than safe voltage.  
P11: The product is not compatible with lighting dimmers.  
P12: The symbol describes the minimal distance of a light fixture (its light source) from the spots and objects that it's illuminating.  
P13: The clipped globe, screen or protective shield must be replaced immediately.

**ENVIRONMENTAL PROTECTION**  
Keep your environment clean. Segregation of post-packaging waste is recommended.  
P14: This labelling indicates the requirement to selectively collect waste electronic and electrical equipment. Products labelled in this way must not be disposed of in the same way as other waste under the threat of a fine. These products may be harmful to the natural environment and health, and require a special form of recycling/neutralising. Products labelled in this way should be returned to a collection facility for waste electrical and electronic goods. Information on collection centres is provided by local authorities or sellers of such goods. Used items can also be returned to the seller when new product is purchased, in quantity no larger than the purchased item of the same type.  
**COMMENTS / GUIDELINES**  
Failure to follow these instructions may result in e.g. fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage. For more information about Kanlux products visit www.kanlux.com  
Kanlux SA shall not be responsible for any damage resulting from the failure to follow these instructions. Kanlux SA reserves the right to make changes in the manual – the current version can be downloaded at www.kanlux.com.

**DE VERWENDUNG / ANWENDUNG**  
Produkt für Akzent- und Dekorationsbeleuchtung.  
**MONTAGE**  
Achten Sie besonders auf die Polarität der Leuchten. (+/- POSITIV, +/- NEGATIV). Technische Änderungen vorbehalten. Lesen Sie vor der Montage die Anleitung. Die Montage sollte von einer Person durchgeführt werden, welche die erforderliche Befähigung hat. Alle Tätigkeiten sind bei abgeschalteter Energieversorgung durchzuführen. Besondere Vorsicht ist zu wahren. Montage-schema: S. Zeichnungen. Vor der Inbetriebnahme muss die ordnungsgemäße mechanische Befestigung und der elektrische Anschluss geprüft werden.  
**FUNKTIONELLE EIGENSCHAFTEN**  
Das Produkt schaltet sich bei Bewegung von Personen ein/Aus. Produkt zur Verwendung im Innenbereich. Der Sensor erfasst Bewegungserschalter die Beleuchtung unabhängig von der Lichtintensität in der Umgebung ein.  
**BETRIEBSHINWEISE / WARTUNG**  
Eine Verwendung des Produkts ohne oder mit zerbrochener Schutzscheibe ist unzulässig. Die Wartung bei ausgeschalteter Versorgung und nach Erkalten des Produkts durchführen. Das Produkt nicht bedecken. Das Produkt darf an keinem Ort benutzt werden, an dem ungunstige Umgebungsbedingungen herrschen, z.B. Staub, Feinstaub, Wasser, Feuchtigkeit, Vibrationen u.ä. Produkt mit nicht austauschbarer Leuchtquelle des Typs Diode/LED-Diode. Im Falle einer Beschädigung der Leuchtquelle kann das Produkt nicht repariert werden. ACHTUNG! Nicht staru auf die Lichtquelle der Diode/LED-Diode blicken. Das Produkt ist nicht zerlegbar. Es eignet sich für eine professionelle Reparatur. Unter dem Einfluss starker elektromagnetischer Störungen kann es zu Störungen bei der Arbeit des Produkts kommen.  
**ERLÄUTERUNGEN ZU DEN VERWENDETEN MARKIERUNGEN UND SYMBOLEN**  
P1: Speisespannung.  
P2: Nennleistung.  
P3: Nominale-Leuchtrahle.  
P4: Nenn-Lebensdauer.  
P5: Farbtemperatur.  
P6: Zertifikat über Konformität der Produktionsqualität mit den anerkannten Standards auf dem Gebiet der Zollunion.  
P7: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinien.  
P8: Nur für die Verwendung im Innenbereich.  
P9: Geschützt gegen feste Fremdkörper mit mehr als 12mm Durchmesser.  
P10: Klasse III. Produkt, bei dem der Schutz vor elektrischem Schlag darin besteht, dass es mit einer sehr niedrigen ungefährlichen Spannung betrieben wird (SELV - Schutzkleinspannung), wobei das Risiko einer gefährlichen Spannung ausgeschlossen ist.  
P11: Das Produkt kann nicht zusammen mit Beleuchtungsdimmern verwendet werden.  
P12: Das Symbol bezeichnet den Mindestabstand, den die Leuchte (deren Lichtquelle) von den beleuchteten Orten und Objekten haben muss.  
P13: Gesplittete oder zerbrochene Teile (Lampenschirm, Abschirmung, Schutzscheibe) müssen sofort ersetzt werden.  
**UMWELTSCHUTZ**  
Auf Sauberkeit und die Umwelt achten. Wir empfehlen die Trennung der Verpackungsabfälle.  
P14: Diese Kennzeichnung weist auf die Notwendigkeit hin, gebrauchte elektrische und elektronische Geräte selektiv zu sammeln. Solche gekennzeichneten Produkte dürfen nicht zusammen mit normalem Müll entsorgt werden. Bei Wiederverhandlung durch eine Geldstraße. Diese Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Form der Umwandlung / der Rückgewinnung / des Recyclings / der Unschildlichmachung. Auf diese Weise markierte Produkte müssen einem Sammelpunkt von gebrauchten elektrischen oder elektronischen Geräten zugeführt werden. Informationen zu Sammel-/Abholpunkten erteilen die lokalen Behörden oder die Verkäufer dieser Produkte. Gebrauchte Produkte können auch an den Verkäufer zurückgegeben werden, wenn die Zahl der alten die der neu gekauften nicht übersteigt.

**ANMERKUNGEN / HINWEISE**  
Die Nichtbefolgung der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise kann zu u.a. Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, physischen Verletzungen und zu Produktdefekten führen. Zusätzliche Informationen zu den Produkten der Marke Kanlux sind auf der Seite www.kanlux.com erhältlich.  
Kanlux SA haftet nicht für Schäden, die aus dem Nichtbeachten der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise resultieren. Die Firma Kanlux SA behält sich das Recht vor, Änderungen an der Bedienungsanleitung einzuführen - die aktuelle Version zum Herunterladen auf www.kanlux.com.  
**FR DESTINATION / APPLICATION**  
Produit à l'éclairage accentuant ou décoratif.  
**INSTALLATION**  
Faire une attention particulière à la bonne polarisation des câbles. (+/- POSITIVE, +/- NEGATIVE). Modifications techniques réservées. Avant de commencer l'installation lisez le mode d'emploi. Installation doit être effectuée par une personne possédant les certificats d'aptitude convenables. Toutes les opérations doivent être effectuées avec la tension débranchée. Il faut rester très prudent. Schéma de l'installation: voir les images. Avant la première mise en marche il faut s'assurer si le fixage mécanique est correct ainsi que la connexion électrique.  
**CARACTERISTIQUES FONCTIONNELLES**  
Produit allume et éteint automatiquement l'éclairage suite au mouvement des objets. Utiliser le produit uniquement à l'intérieur des locaux. Le capteur détecte le mouvement/déclenche l'allumage de la lumière indépendamment de l'intensité de la lumière dans l'entourage.  
**RECOMMANDATIONS D'EXPLOITATION / MAINTENANCE**  
Il est interdit d'utiliser le produit sans le vitre ou avec le vitre de protection endommagé. Faire l'entretien avec l'alimentation coupée une fois le produit refroidi. Ne pas couvrir le produit. Produit ne peut pas être utilisé dans l'entour au conditions défavorables par exemple: poussière, eau, humidité, vibrations etc. Produit aus sources de lumière de type diode/diodes LED interchangeable. En cas de dommage de la source de lumière le produit devient irréparable. ATTENTION! Ne pas fixer les yeux sur la lumière de la diode / diodes LED. Produit non démontable. Il est impropre aus réparations indépendantes. Dans la zone de l'influence de fortes perturbations électromagnétiques le dysfonctionnement du produit peut survenir.  
**EXPLICATION DES MARQUAGES ET DES SYMBOLES UTILISES**  
P1: Tension d'alimentation.  
P2: Puissance nominale.  
P3: Flux lumineux nominal.  
P4: Durée de vie nominale.  
P5: Température de couleurs.  
P6: Certificat de conformité validant la qualité de la production avec les normes approuvées sur le territoire de l'Union douanière.  
P7: Produit conforme aus Directives de l'Union Européenne (UE).  
P8: Utiliser uniquement à l'intérieur des locaux.  
P9: Protection contre les états solides dépassant 12mm.  
P10: Même classe. Produit où la protection contre la commotion électrique consiste à l'alimenter avec dela très basse tension sécurisée (SELV) sans risque de création des tensions plus hautes que les sécurisées.  
P11: Le produit ne fonctionne pas ensemble avec les gradateurs de lumière.  
P12: Le symbole signifie la distance minimale qui peut avoir lieu entre le luminaire (sa source de lumière) et les endroits et les objets qu'il éclaire.  
P13: Il faut immédiatement échanger le globe, l'écran, la vitre de protection cassé ou endommagé.

**PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT**  
Gardez la propriété et protégez l'environnement. La ségrégation des déchets d'emballage est recommandée.  
**PL PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE**  
Wykorzystanie oświetlenia akcentującego lub dekoracyjnego.  
**MONTAZ**  
Zwrócić szczególną uwagę na poprawność instalacji przewodów. (+/- POSITIVE, +/- NEGATIVE). Zmiany techniczne zastrzeżone. Przed przystąpieniem do montażu zapoznać się z instrukcją. Montaż powinien wykonać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia. Wszelkie czynności wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Należy zachować szczególną ostrożność. Schemat montażu: patrz ilustracje. Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, że do prawidłowego mocowania mechanicznego i podłączenia elektrycznego.  
**Cechy funkcjonalne**  
Wyrob automatycznie zaleca i wyłącza oświetlenie pod wpływem poruszających się obiektów. Wyrob użytkować wewnątrz pomieszczeń. Całkowicie wyłączenie zasilania od natężenia światła w otoczeniu.  
**Zalecenia eksploatacyjne / konserwacja**  
Niedopuszczalne jest użytkowanie wyrobu bez lub z pokrzywioną szybką ochronną. Konserwację wykonywać przy odłączonym zasilaniu po wystygnięciu wyrobu. Nie zakrywać wyrobu. Wyrobu nie użytkować w miejscu w którym panują niekorzystne warunki otoczenia np. kurz, pył, woda, wilgoć, wibracje itp. Wyrob niemyślnym przed porażeniem elektrycznym polega na zasilaniu go bardzo niskim napięciem bezpiecznym (SELV) bez ryzyka spowodowania napięć wyższych niż bezpieczne.  
P11: Wyrob nie współpracuje ze ściemniaczami oświetlenia.  
P12: Symbol oznacza minimalną odległość jaką może mieć oprawa oświetleniowa (jej źródła światła) od miejsc i obiektów oświetlanych.  
P13: Należy natychmiast wymienić popękany lub uszkodzony klosz lub ekran, szybkę ochronną.

**OWRONA ŚRODOWISKA**  
Dbać o czystość środowiska. Zalecamy segregację odpadów powypokanowywanych.  
P14: Oznakowanie wskazuje na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyrobów tak oznakowanych, pod kara grzywny, nie można wyrzucić do zwykłych śmieci razem z innymi odpadkami. Wyroby takie mogą być szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności odzysku, recyklingu i/lub unieszkodliwiania. Wyroby tak oznakowane powinny być oddane do punktu zbierania zużytego sprzętu elektrycznego lub elektronicznego. Informacje na temat punktów zbierania/odbioru udzieleją władze lokalne lub sprzedawcy tego rodzaju sprzętu. Zużyty sprzęt może zostać również oddany do sprzedaży, w przypadku zakupu nowego wyrobu w ilości nie większej niż nowy kupowany sprzęt tego samego rodzaju.  
**UWAGI / WSKAZÓWKI**  
Nie stosowanie się do zaleceń niniejszej instrukcji może doprowadzić np. do powstania pożaru, poparzeń, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych oraz innych szkód materialnych i niematerialnych. Dodatkowe informacje na temat produktów marki Kanlux dostępne są na: www.kanlux.com  
Kanlux SA nie ponosi odpowiedzialności za skutki wynikające z nieprzestrzegania zaleceń niniejszej instrukcji. Firma Kanlux SA zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w instrukcji – aktualna wersja do pobrania ze strony www.kanlux.com.

**CZ URČENÍ / POUŽITÍ**  
Vyrábek slouží pro zdůrazňující nebo dekorativní osvětlení.  
**MONTÁŽ**  
Zvláště si všimněte správnosti polarizace vedení. (+/- POSITIVE, +/- NEGATIVE). Technické změny vyhrazeny. Před zahájením montáže se seznam s návodem. Montáž by měla provést oprávněná osoba. Veškeré činnosti provádět při vypnutém napájení. Je nutné dodržet ostrážnosti. Schéma montáže: viz ilustrace. Před prvním použitím se ujistit, zda mechanické připravení a elektrické připojení jsou správně provedené.  
**FUNKČNÍ VLASTNOSTI**  
Vyrábek automaticky zapíná a vypíná osvětlení v reakci na pohybující se oběky. Vyrábek používat uvnitř místnosti. Čidlo zjišťuje pohyb/změny osvětlení bez ohledu na okolní intenzitu světla.  
**POKYNY K PROVOZU / ÚDRŽBA**  
Vyrábek se nesmí používat bez anebos správnou ochranu ze skla. Údržbu provádět jen pokud je výrobek odpojen od zdroje napětí a až vystydně. Nezakryvat výrobek. Vyrábek nepoužívat na místě, kde vládnou nepřetržité podmínky jako například prach, voda, vlhkost, vibrace atp. Vyrábek se zdrojům světla druhu dioda/diod LED, který se neměňuje. V případě poškození světelného zdroje, výrobek nelze opravit. POZOR: Nedívat se přímo do světelného paprsku diody/diod LED. Nerozebíratelný výrobek. Nelze samostatně opravovat. V postřihu bezpečnostních elektrických výrobků může výrobek mít značku reagovat nestabilitou.  
**VYSVĚTLIVKY POUŽITÝCH ZNAKŮ A SYMBOŮ**  
P1: Napájecí napětí.  
P2: Nominální výkon.  
P3: Nominální světelný tok.  
P4: Jmenovitá trvanlivost.  
P5: Barvaná teplota.  
P6: Prohlášení o shodě potvrzující kvalitu výrobcs v přijatých standardami na území cílní unie.  
P7: Vyrábek splňuje požadavky nařízení Evropské unie (EU).  
P8: Používat pouze uvnitř místnosti.

**SK URČENIE / POUŽITIE**  
Vyrábek pre akcentové alebo dekoratívne osvetlenie.  
**MONTÁŽ**  
Dajte zvláštny pozor na správnu polaritu vodičov. (+/- POSITIVE, +/- NEGATIVE). Technické zmeny sú vyhradené. Pred prístupom k montáži sa oboznámte s návodom. Montáž by mala vykonávať patrične oprávnená osoba. Všetky úkony vykonávať pri vypnutom napájaní. Zachovajte zvláštnu opatrosť. Schéma montáže: pozri obrázky. Pred prvým použitím sa upevnete oňadnosť správnosti mechanického usporiadania a elektrického preprienia.  
**FUNKČNÉ VLASTNOSTI**  
Vyrábek automaticky zapína a vypína osvetlenie vplyvom pohybujúcich sa objektov. Vyrábek na použitie vnútri miestnosti. Senzor detekuje pohyb/zapína osvetlenie bez ohľadu na intenzitu svetla v okolí.  
**POKYNY K PREVÁDZKE / ÚDRŽBA**  
Nepripustné je užívanie výrobku bez alebo s prasknutým ochranným sklom. Údržbu vykonávajte pri odpojení napájania po vychladnutí výrobku. Vyrábek nezakryvajte v mieste, kde sú nevhodné nevhodné podmienky prostredia napríklad prach, voda, vlhkosť, vibrácie apod. Vyrábek sa neměňuje. V prípade poškodenia svetelného zdroje, výrobek nelze opravit. POZOR: Nedívať sa priamo do svetelného paprsku diody/diod LED. Nerozebierateľný výrobek. Nelze samostatně opravovat. V prípade bezpečnostných elektrických výrobkov môže výrobek mať značku reagovať nestabilitou.  
**VYSVETLIVKY POUŽITÝCH OZNAČENÍ A SYMBOLOV**  
P1: Napájecí napětí.  
P2: Menovitý výkon.  
P3: Menovitý světelný tok.  
P4: Jmenovitá trvanlivost.  
P5: Teplota farieb.  
P6: Prohlášení o shodě potvrzující kvalitu výrobcs v přijatých standardami na území cílní unie.  
P7: Vyrábek splňa požadavky Smernice Európskej unie (EU).  
P8: Používať iba v interiéroch.  
P9: Ochrana proti pevným telesám s veľkosťou nad 12mm.  
P10: Trieda III. Vyrábek, v ktorom ochrana proti úrazu elektrickým prúdom spočíva v napájaní ho veľmi nízkym bezpečným napätím (SELV) bez nebezpečenstva vzniku napätí vyšších než bezpečné.  
P11: Vyrábek nespoužíva ako miesto zberu odpadového elektroelektrického zariadenia typu dioda/diod LED. V prípade poškodenia zdroja svetla sa výrobek nelze opravit. POZOR! Nedívať sa priamo do svetelného lúča diody/diod LED. Nerozebierateľný výrobek. Nie je vhodné pre samostatné opravy.  
P12: Symbol znamená minimálnu vzdialenosť, ktorú svetlá zdroj (zdroj svetla) môže mať od osvetľovaných miest a objektov.  
P13: Označuje vynechanie prasknuté alebo poškodené tienidlo alebo obrazovku, ochranné skielko.  
**OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA**  
Dbajte na čistotu a životné prostredie. Odporúčame triedenie obalového odpadu.  
P14: Toto označenie poukazuje na nutnosť selektívneho zberu oprotovabeň elektrickej a elektronickej techniky. Takto označené výrobky sa nesmú byť pod hrozbou pokuty, vyhazovať do obyčjných košov spolu s ostatným odpadom. Tieto výrobky môžu byť škodlivé životnému prostrediu a ľudskému zdraviu, vyžadujú špeciálnu formu spracovania i/alebo zberu/získavania / recyklingu / utillizácie. Takto označené výrobky by sa mali odovzdať na miesto zberu odpadového elektrického a elektronickej techniky. Informácie o miestach zberu/odpadu poskytujú miestne orgány a predajúci tieto druhy techniky. Oprotovabeň technika môže byť tiež vrátená predajcovi, a to v prípade nákupu nového výrobku v množstve nie väčšom ako nová kupovaná technika rovnakého druhu.  
**POZNÁMKY / POKYNY**  
Nedodržanie pokynov tohto návodu môže viesť napríklad k vzniku požáru, opareniu, úrazu elektrickým prúdom, telesným úrazom a ďalším hmotným a nemohotným škodám. Dodatočné informácie o výrobkoch značky Kanlux sú dostupné na: www.kanlux.com  
Kanlux SA nenesie zodpovednosť za následky vyplývajúce z nepodriadenia sa pokynom tohto návodu. Firma Kanlux SA si vyhradzuje právo zavádzať do návodu zmeny - aktuálnu verziu je možné si stiahnuť zo stránok www.kanlux.com.

**HU RENDELTETÉS / ALKALMAZÁS**  
A termék felhasználható hangsúlyozó vagy díszítő megvilágításra.  
**SZERELÉS**  
Különleges figyelmet a vezeték megfelelő polarizálására (+/- POSITIV, +/- NEGATIV). Műszaki változás fenntartva. A szerelés előtt olvassa el a szerelési útmutatót. A szerelést csak az erre jogosult személy végezheti. A szerelés valamennyi lépését kikapcsolással és az elektromos összeköttetés megszüntetésével végezze.  
**FUNKCIONÁLIS JELLEMVONÁSOK**  
A termék automatikusan bekapcsol és kikapcsol világítást a mozgó objektumok hatására. A termék csak beltérben használható. Az érzékelő mozgást érzékeli/környezet fényerősségétől függetlenül világítást kapcsol be.  
**HASZNÁLTATI JAVASLATOK / KARBANTARTÁS**  
Még a szerelés előtt ellenőrizze a termék használati és repedési útmutatóját a védőüveg nélkül. Karbantartást a lekapcsolás feltételénél, a termék lehűlése után kell végezni. A szerelést fedelmi, a por, víz, pára, rezgések stb. - környezetben ne használhatja. A LED diódá/diódák típusú, nem kicserélhető fényforrással felszerelt termék. A fényforrás meghibásodása esetén a termék javításra nem alkalmas. FIGYELEM! A LED diódá / diódák fényáramát hosszabb ideig erőteljesebben nézni tilos! A termék nem szétszerelhető, hálózati nem javítható. Erős elektromágneses elterelés hatására a termék működésében is zavark lehetnek fel.  
**AZ ALKALMAZOTT JELEK ÉS SZIMBOLUMOK MAGYARÁZATA**  
P1: Feszültségjelölés.  
P2: Névleges teljesítmény.  
P3: Névleges fényáram.  
P4: Várható élettartam.  
P5: Színhőmérséklet.  
P6: A termék vámonüni területén elismert szabványok szerinti minőségű igazolt Megfelelési Tanúsítvány.  
P7: A termék megfelel az Európai Unió's irányelvének követelményeinek.  
P8: Csak beltérben használható.  
P9: Védőelem a 12 mm-nél nagyobb szilárd testek ellen.  
P10: III. osztályú. Objektiv, amelyben az áramelési védelem abban áll, hogy a termék áramellátása biztonságos törpefeszültséggel történik (SELV), biztonsági feszültség magasabb feszültség létezésétől kockázata nélkül.  
P11: A termék nem működik együtt a fényerősség-szabályozókkal.  
P12: Ez a szimbólum mutatja a legkisebb távolságot, amely igényelt a fényforrás foglalatja (a fényforrás) és a megvilágított hely és objektumok között.  
P13: A repedést vagy sérült burát vagy erőt, védőüveget azonnal cserélni kell.  
**KÖRNYEZETVELEM**  
Még a szerelés előtt ellenőrizze a termék használati és repedési útmutatóját a védőüveg nélkül. Karbantartást a lekapcsolás feltételénél, a termék lehűlése után kell végezni. A szerelést fedelmi, a por, víz, pára, rezgések stb. - környezetben ne használhatja. A LED diódá/diódák típusú, nem kicserélhető fényforrással felszerelt termék. A fényforrás meghibásodása esetén a termék javításra nem alkalmas. FIGYELEM! A LED diódá / diódák fényáramát hosszabb ideig erőteljesebben nézni tilos! A termék nem szétszerelhető, hálózati nem javítható. Erős elektromágneses elterelés hatására a termék működésében is zavark lehetnek fel.  
**TÁJÁZÁSOK / JAVASLATOK**  
A jelen útmutató figyelmén kívül hagyása a tűz, áramütés, égés, testi sérülés és egyéb anyagi és nem anyagi kár veszélyét járhat. További információ a Kanlux termékeiről a www.kanlux.com weblapon kapható. Kanlux SA nem vállal felelősséget a jelen útmutató figyelmén kívül hagyásának az eredményeiről. A Kanlux SA fenntartja az utasítás módosításának jogát - az aktuális verzió a www.kanlux.com oldaláról tölthető le.

**RO/MD SCOPUL / FOLOSIREA**  
Produsul pentru iluminarea accentuată sau decorativă.  
**MONTAJUL**  
Acordă o atenție deosebită la corectitudinea polarității cablurilor. (+/- POSITIVE, +/- NEGATIVE). Modificări tehnice rezervate. Înainte de a trece printr-o instalare citi-te instrucțiunea. Persoana de instalare a trebuie să fie cu autoritatea competentă. Orice acțiune face după oprea alimentării. Trebuie făcută atenția mare. Schematică montajului: a se vedea ilustrațiile. Înainte de prima utilizare, asigurați-vă că o conexiune electrică este corectă și sigură.  
**CARACTERISTICE FUNCTIONALE**  
Dispozitivul aprinde și stinge automat lumina sub influența unor obiecte în mișcare. Utilizați numai în interiorul. Senzorul detectează mișcarea / activează iluminarea, indiferent de intensitatea lumii ambientale.  
**RECOMANDARILE DE OPERARE / INTRETINERE**  
Este inacceptabil pentru a utiliza produsul, fără sau cu geam de protecție crackat. Intreținerea poate sa fie efectuată după deconectarea de la putere după ce produsul s-a răcit. A nu se acoperă produsul într-un loc în cazul în care predetermină condițiile de mediu negative, cum ar fi murdărie, praf, apă, umiditate, vibrații, etc. Produsul cu surse de lumină non-inlocuibile de tip dioda/diod LED, care se schimbă, aparatură nu este potrivită pentru reparatii. ATENȚIE! Nu se uita la fasciculul diodei / diodelor LED. Produsul nu se descompune. Nu este potrivit pentru reparatii. Sub acțiunea de interferență electrică electromagnetică pot să apară probleme cu funcționarea aparatului.  
**EXPLICAREA DE MARCI SI SIMBOLURILE UTILIZATE**  
P1: Tensiunea de alimentare.  
P2: Puterea nominală.  
P3: Fluxul de lumină nominal.  
P4: Rezistență nominală.  
P5: Temperatura de culoare.  
P6: Certificatul de conformitate confirmă calitatea producției conform cu standardele aprobate pe teritoriul Uniunii Vamale.  
P7: Produs este conform cu directivele Uniunii Europene (UE).  
P8: Utilizați numai în interiorul.  
P9: Protecția împotriva corpurilor solide mai mari de 12mm.  
P10: Clasa III. Produsul, în care protecția împotriva șocurilor electrice este de a furniza pe el cu o tensiune sigură foarte scăzută (SELV), fără risc de a da o tensiune mai mare decât în condiții de siguranță.  
P11: Produsul nu funcționează cu dimmeri de iluminat.  
P12: Îndica distanța minimă pe care poate are corpul de iluminat (surso de lumină) de la lucrurile și obiectele de iluminat.  
P13: Ar trebui să înlocuiți imediat furturile sau deteriorate lențile sau ecran de protecție.  
**PROTECȚIE MEDIULUI**  
Ar grijă de curățenia și a mediului. Vă recomandăm segregarea de deșeurii după ambalajele.  
P14: Această etichetă indică necesitatea de colectarea separată a deșeurilor de echipamente electrice și electronice. Produsele, astfel etichetate, sunt sancționate amentii, nu aveți posibilitatea să aruncați la gunoii ordinari, împreună cu alte deșeurii. Aceste produse pot fi dăunătoare pentru mediul ambianță și de avarie a surse de lumină, aparatură nu este potrivită pentru reparatii. ATENȚIE! Nu se uita la fasciculul diodei / diodelor LED. Produsul nu se descompune. Nu este potrivit pentru reparatii. Sub acțiunea de interferență electrică electromagnetică pot să apară probleme cu funcționarea aparatului.  
**CONTENĂTORI / GESTURI**  
Nu folosiți/recomandați/din acest ghid poate duce la crearea unui astfel de incendiu, arsuri, un șoc electric, leziuni fizice și alte daune materiale și nemateriale. Informații suplimentare despre produsele de marcă Kanlux sunt disponibile la: www.kanlux.com  
Kanlux SA își rezervă dreptul pentru orice consecințele care rezulta din neglijarea recomandărilor din acest manual. Compania Kanlux SA își rezervă dreptul de a introduce a modificărilor în instrucțiune - versiunea actuală poate fi descărcată de pe pagina www.kanlux.com.

**SI JAMEN / UPORABA**  
Predhod napajenje dekorativni osvetlitvi.  
**MONTAZA**  
Bodite pozorni, da bi bila polarizacija kablov pravilna. (+/- POSITIVE, +/- NEGATIVE). Tehnične spremembe pridržane. Pred montažo preberite navodila za uporabo. Montirati sme samo oseba, ki ima primerne kvalifikacije. Montažo naredite pri izključenem napajenju. Bodite pri montaži pazljivi. Shema montaže: glejte ilustracije. Pred prvo uporabo, se morate prepričati, da je montaža narejena pravilno in je pravilno vključena in električno iskaljalo.  
**FUNKCIONALNI ZNAČAJI**  
Proizvod avtomatsko prižiga in gasi osvetlitev pod vplivom gibajočih se objektov. Proizvod namenjen notranji uporabi. Senzor zaznava gibanje/klori osvetlitev brez obzira na okolno intenziteto svetla.  
**NAVODILA ZA RAVNANJE / VZDRŽEVANJE**  
Ne smete uporabljati proizvoda brez zaščitne šipke ali z razbito zaščitno šipko. Vzdrževanje izvršite samo pri izključenem napajenju in po ohlavitvi proizvoda. Ne smete zakrivati proizvoda. Proizvod ni namenjen za uporabo na prostoru, kjer so nekoristni pogoji, npr. prah, voda, vlaga, vibracije itd. Proizvod z izviro svetla (ki ga ne zameňujemo) o parametroh, ki so v navodilu za uporabo. V primeru poškodb izvira svetlobe, proizvod ni več za popravilo. POZOR! Ne smete pogledati na žark svetlobe LED diode/ diod. Proizvod ni demontabil. Ni namenjen neodvisnemu popravilu. V primeru dela pri silnih elektromagnetnih vplivih, pride lahko do motenj dela proizvoda.  
**OBJASNITVE UPORABLJENIH OZNAČITEV IN SIMBOLOV**  
P1: Napajalna napetost.  
P2: Nazivna moč.  
P3: Nominální světelný tok.  
P4: Nominální trvanlost.  
P5: Barvna temperatura.  
P6: Potrdilo o skladnosti kalivosti proizvodnje s standardi, ki so potrjeni na ozemlju carinske unie.  
P7: Proizvod je skladu s pogoji direktive Evropske unije (EU).  
P8: Proizvod namenjen samo notranji uporabi.  
P9: Zaščita pred trdimi telesi in velikosti večji kot 12 mm.  
P10: 3. razred. Pomeni, da zaščita pred električnim šokom temelji na zelo nizki varni napetosti (SELV), brez rizika nastajanja nevarnosti večje kot varna.

P14: Ce marquage indique la nécessité de la collecte selective des appareils électriques et électroniques usés. Les produits marqués de cette façon ne peuvent pas, sous la peine d'amende, être jetés aus poubelles avec les déchets ordinaires. Ces produits peuvent être nuisibles pour l'environnement et pour la santé des hommes, il exigent les formes spéciales de la transformation / de la récupération / du recyclage et de la neutralisation. Produits marqués de cette façon doivent être rendus aus points de ramassage du matériel électrique et électronique usé. Informations sur les points de ramassage / réception sont données par les autorités locales ou le vendeur de ce type de matériel. Matériel usé peut être aussi rendu au vendeur en cas de l'achat de nouveau matériel en quantité inférieur ou égal au nouveau matériel acheté du même type.  
**REMARQUES / INDICATIONS**  
La non observation des indications du présent ode d'emploi peut entraîner par exemple aus incendies, aus brûlures, à la commotion électrique, aus lésions physiques et aus autres dommages matériels et immatériels. Les informations supplémentaires concernant les produits de la marque Kanlux sont accessibles sur le site: www.kanlux.com  
Kanlux SA n'encourt pas de responsabilité pour les dommages résultant de la non observation du présent mode d'emploi. La société Kanlux SA se réserve le droit d'apporter des modifications à l'instruction - la version actuelle peut être téléchargée à partir du site www.kanlux.com.

**NL BESTEMMING / TOEPASSINGSBEIED**  
Product voor onderstrepnde of decoratieve verlichting.  
**MONTAGE**  
Let bijzonder op de goede polarisatie van kabels (+/- POSITIV, +/- NEGATIV). Technische veranderingen gereserveerd. Voor montage lees instructie. Montage moet kwalificeerde persoon uitvoeren. Alle operaties doen bij losgekoppelde stroominstallatie. Men moet bijzonder voorzichtigheid houden. Montagebeeld: zie afbeelding. Voor eerste gebruik moet men mechanische montage en elektrische aansluiting controleren.  
**FUNKTIONALISCHEN EIGENSCHAFTEN**  
Product gaat automatisch aan en uit onder de invloed van zich bewegende objecten. Product gebruiken in binnenruimen. De sensor detecteert beweging/schakelt de verlichting in ongeacht de lichtsterkte in de omgeving.  
**GEBRUUKSAANWIJZING / KONSERWATIE**  
Het is niet mogelijk gebruik van product met beschadigde beveiligingsglas. Onderhoudswerken maken bij uitgedane stroom en afgekoelde elementen. Product niet verdecken. Product niet gebruiken waar niet goede omstandigheden zijn, bij voorbeeld: stof, water, vocht, vibraties, etc. Product met vsselbare werkstralen type LED. In geval van schade van lichtbron, product eigent zich niet tot reparatie. Let OP! Niet recht in de ogen van de lichtbron. Product niet voor uitelkaar nemen. Niet voor zelfreparaties. In omgeving van sterke elektromagnetische storingen kunnen ook lichtbronnen van het product voortkomen.  
**VERKLARING VAN GEBRUIKTE SYMBOLEN EN AFKORTINGEN**  
P1: Voedingsspanning.  
P2: Kracht van ingangsstroom.  
P3: Nominale lichtstroom.  
P4: Nominale levensduur.  
P5: Kleur temperatuur.  
P6: Conformiteitscertificaat met bevestiging van de kwaliteit van de productie conform de goedgekeurde normen op het gebied van de Douane-Unie.  
P7: Product voldoet aan de Europese Normen (EU).  
P8: Gebruiken alleen binnen.  
P9: Bescherming voor vaste lichame groter dan 12mm.  
P10: Klas III. Product, waarin bescherming tegen elektrische schok baseerd op geven hem lage veilige spanning(SELV) zonder risico, dat het spanning groter word dan veilige.  
P11: Product werkt niet samen met lichtdimmers.  
P12: Symbool betekend minimale afstand welke kan licht monteur (haar licht bron) van licht plaatsen en ojekten.  
P13: Zo snell mogelijk vervangen kapot of gebroekene lens, scherm of beschermglas.  
**MILIEUBESCHERMING**  
Houd schoonheid en beschermd het milieu. Aanbevolene verpakings afvalscheiding.  
P14: Dit symbool betekend selectieve versameling van gebruikte elektrische en elektronische goederen. Producten met zulke symbol onder dwang van boete kan je niet tot gewone afvala göjen. Zulke producten kunne schadelijk zijn voor het milieu en gezondheid van mensen. Ze hebben aparte farm van verwerken / herstel / recycling / inactivatie nodig. Producten met zulke etiketten moeten gebracht worden naar collectieve verzamelingsplaats van verbruikt elektrische en elektronische producten. Informaties over verzamelplaatsen geven lokale administratie of verkopers van zulke producten. Verbruikte producten kunnen ook teruggevoerd worden aan verkoper in geval van compra van nieuwe producten, in niet grotere hoeveelheden als nieuwgekochte product.

**LET OP / BIJZONDERHEDEN**  
Zich niet houden aan regelingen van deze instructie kan leiden onder anderen tot brand, verbrandingen, overspanningen, en ander materiële en niet materiële schaden. Verdere informaties over producten van merk Kanlux SA zijn op: www.kanlux.com te vinden. Kanlux SA kan niet aansprakelijk gemaakt worden voor effecten ontstaan door zich niet te houden aan deze instructie. Firma Kanlux SA behoudt zich het recht tot wijgingen in de gebruiksaanwijwing- de meeste actuele versie te downloaden op www.kanlux.com.

**IT DESTINAZIONE / USO**  
Prodotto per illuminazione d'accento o decorativa.  
**ASSEMBLAGGIO**  
Prestare particolare attenzione alla correttezza della polarità di cablaggio. (+/- POSITIVO, +/- NEGATIVO). Modifiche tecniche riservate. Prima di procedere con l'assemblaggio si prega di consultare le istruzioni. L'assemblaggio deve essere effettuato da una persona con appropriata competenza. Eseguire qualsiasi operazione con l'alimentazione disinnescata. È necessario adottare particolare cautela. Schema di assemblaggio: vedi illustrazioni. La parte del primo utilizzo, occorre accertarsi che il fissaggio meccanico e il cablaggio elettrico siano corretti.  
**CARATTERISTICHE FUNZIONALI**  
Il prodotto accende e spegne automaticamente la luce sotto l'influenza di oggetti in movimento. Prodotto da utilizzare in ambienti interni. Il sensore rileva automaticamente dall'intensità della luce dell'ambiente circostante.  
**RECOMANDAZIONI D'USO E MANUTENZIONE**  
Non è ammesso l'uso del prodotto privo del vetro di protezione o con vetro di protezione rotto. Eseguire la manutenzione solo con l'alimentazione disinnescata e dopo il raffreddamento del prodotto. Non coprire il prodotto. Non utilizzare il prodotto in luoghi con avverse condizioni ambientali, quali sporcizia, polvere, acqua, umidità, vibrazioni, etc. Prodotto con fonti luminose non sostituibili, del tipo a diodo/i LED. In caso di danni alla fonte luminosa, il prodotto non può essere riparato. ATTENZIONE! Non fissare lo sguardo direttamente sul diodo/i LED. Prodotto non smontabile. Rivolgersi esclusivamente a tecnici qualificati. Sotto l'azione di forti interferenze elettromagnetiche possono verificarsi alterazioni nel funzionamento del prodotto.  
**SPIEGAZIONE DELLE INDICAZIONI E DEI SIMBOLI USATI**  
P1: Tensione di alimentazione.  
P2: Potenza nominale.  
P3: Flusso luminoso nominale.  
P4: Vita stimata.  
P5: Temperatura di colore.  
P6: Certificato di Conformità attestante la conformità della qualità di produzione alle norme approvate sul territorio dell'Unione Doganale.  
P7: Il prodotto soddisfa i requisiti delle Direttive dell'Unione Europea (UE).  
P8: Utilizzare solo in ambienti interni.  
P9: Protezione contro i corpi solidi superiori a 12mm.  
P10: Classe III. Prodotto in cui la protezione contro la folgorazione consiste nell'alimentarlo con una tensione di

